

A02 Inspekční certifikát "3.1" (EN 10 204)

A03 číslo dokumentu: 80238/10

A07	Číslo objednávky odběratele / číslo položky: 4270003429						A08	Číslo zakázky výrobce: 1531/30047/0/10					
A11	Číslo objednávky dodavatele:						A10	Číslo návěští: 060572					
B08, B12, B13	Dodávané množství:			B13-Skutečná hmotnost			A06	Odběratel / příjemce: DOPORUČENĚ ! RWE Gas Storage, s.r.o. V Olšínách 75/2300 100 00 Praha 10, Strašnice					
	ks	svazků	m	kg									
	10		121.520	23280									
B09-11	Rozměry: 610.0 x 12.50 mm												
B02	Označení oceli: L415MB												
B01, B03, B04	Druh výrobku, stav, dodací podmínky: Trubka ocelová svařovaná se šroubovicovým svarem dle norem pro použití na plynovody a ropovody s úkosy EN 10208-2:1996 Trubky vyrobené z termomechanicky válcovaných pásů. Koeficient svaru V=1. Vnější izolace PE dle DIN 30670 N-v. TS 09GS090/7217/DN600/5.6												
A04, B06	Značení: znak výrobce NH 8 KJ 5 KJ 6 KJ												
C71-92	Tavební a výroková chemická analýza c70 Ocel vyrobená kyslíkovým procesem, plně ukladněná, kontinuálně odlévána. (%)												
B07	Číslo tavby	C	Mn	Si	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	V	Nb	Alc
	15626E	0.06 0.05	1.33	0.296 0.287	0.009 0.008	0.008 0.008	0.07 0.06	0.03 0.02	0.04 0.03	0.010 0.006	0.002 <0.003	0.043 0.042	0.025 0.027
Z99	<input checked="" type="checkbox"/> Pokračování v příloze												
B07	Výsledky zkoušek:		MPa	MPa	% 5D	J	10X10		0 °C				
	Č.tavby:	c00 Č.zkoušky	c11 Mez kluzu	c12 Pevnost v tahu	c13 Tažnost	c14 Podíl Re/Rm	c40-43 Zkouška rázem v ohybu		c30-32 Tvrdost				
C04	Předpis:	zakl. mat. svarovy mat.	415 - 565 min.	min. 520 min. 520	min. 18.0		∅ 40.0 min.	30.0	max.				
	15626E	0206693 0206693	zakl. mat. svarovy mat.	467	564 589	29.0	0.83	250 210	250 220	258 200	242 210		
Z99	<input type="checkbox"/> Pokračování v příloze												
D01	Kontrola povrchu a rozměrů - vyhověla <input checked="" type="checkbox"/>						D51	Nepropustnost trub zaručena zkouškou vodním tlakem		MPa	15.00/10 s		
C53	Zkouška ohybem svar. spojů - vyhověla <input checked="" type="checkbox"/>						D52	Provedena 100% elektrojiskrová zkouška neprodyšnosti (25kV)					- vyhověla <input checked="" type="checkbox"/>
D53	Zbytkový magnetismus nepřesahuje hodnotu (mT) 3												- vyhověla <input checked="" type="checkbox"/>
D06	RTG - zkouška konců svarů oprav svarů - vyhověla <input checked="" type="checkbox"/>						D07	UZ - zkouška svarů,okrajových zon zákl.materiálu,konců trub					- vyhověla <input checked="" type="checkbox"/>
Poznámky: Soupis trubek: příloha 80238A/10 Test DWTT/min.85%/0 °C - 15626E - prům. 99- vyhovuje. Orientace zk. těles -zákl.mat.: add.C11-13)...1T,w/4 add.C40-43)...3T,w/4. -svarovy mat.: add.C12)...1W add.40-43)...3W add.C53)...2W. c93 Hodnota hmotnostní aktivity ionizujícího záření v tavební analýze nepřesahuje 100 Bq/kg.													
Z01	Všechny trubky odpovídají výše uvedeným normám, požadavkům a smlouvám sjednaným v kupní smlouvě.											35	
Z02	Datum vydání 31.05.2010/P011383 Tel.: ++420-595683644 / Fax ++420-595682062												

ArcelorMittal

ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s.
Vratimovská 689, 707 02 Ostrava 7
Řízení jakosti

Ing. Pekař

odborný znalec

Z02 Ověření platnosti E.z. 2561/16/15/P

A03 číslo dokumentu: 80238A/10

strana: 1/1

Trubka č.	Tavba č.	Délka (m)	Vagón č.	Trubka č.	Tavba č.	Délka (m)	Vagón č.	Trubka č.	Tavba č.	Délka (m)	Vagón č.
0206717	15626E	12.80									
0206722	15626E	12.80									
0206724	15626E	12.80									
0206725	15626E	12.81									
0206726	15626E	12.80									
0206727	15626E	12.79									
0206728	15626E	12.79									
0206731	15626E	12.81									
0206736	15626E	9.14									
0206742	15626E	9.98									

Z02 Datum vydání 31.05.2010/P011383

Tel.: ++420-595683644 / Fax: ++420-595682062

A01 ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s.
 A05 Řízení jakosti
 Vratimovská 689
 707 02 Ostrava-Kunčice
 Česká republika



ArcelorMittal

ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s.
 Vratimovská 689, 707 02 Ostrava 7
 Řízení jakosti

35


Ing. Pekař

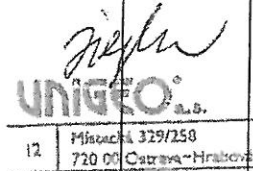
odborný znalec
 z02 Ověření platnosti

E.z. 2563/16/15/P

The Loading Document LOŽNY LIST ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s.		Report code / Kód zprávy	Legal subject code / Kód právního subj.	Workshop nr. / Číslo střediska	Loading date/Datum nakládky	Shift / Směna	Loading time / Čas nakládky	Foreman / Předák nakládky	Číslo ložného listu
Wagon or truck number / Číslo vozu - tahače 2T88870		Registat.nr. / MPZ CZ	Axle load / Nápr.tlak	Old tare / Tára stará	New tare / Tára nová 14.120	Loading capacity/ Únosnost	Number of axles/Počet náprav	Sheets, seals/ Plachty, plomby	Schaumann 8150060572
Trailer number/ Číslo vozu - návěsu 4T25007		Registat nr. / MPZ CZ	Destination/Stanice určení Ostrava - Hrabová CZ-72000		Received by / Převzal Birth date(passport nr.)/Datum narození (číslo pasu,OP) 19.04.1984 First name and surname / Jméno a příjmení JAN GURECKÝ Signature / Podpis				
Consignee / Příjemce zboží RWE Gas Storage, s.r.o. skladovací prostor fa.									


STEEL TUBES / TRUBKY OCELOVÉ

Order/ zakázka	Dimension/ rozměr	Lengths[m]/ rozsah délek	Grade/ jakost	Heat/ tavba	Tube no./ Č.trubky	Length/ Délka[m]	Length[ft]	Theor. weight/ Teor. hmot.[kg]	Theor. weight[lb]
30047 00	610.0 X 12.50	9,00 - 14,00	L415MB	15626E	206717	12,800	41,995	2467	5439
			L415MB	15626E	206722	12,800	41,995	2467	5439
			L415MB	15626E	206724	12,800	41,995	2467	5439
			L415MB	15626E	206725	12,810	42,028	2468	5441
			L415MB	15626E	206726	12,800	41,995	2467	5439
			L415MB	15626E	206727	12,790	41,962	2465	5434
			L415MB	15626E	206728	12,790	41,962	2465	5434
			L415MB	15626E	206731	12,810	42,028	2468	5441
			L415MB	15626E	206736	9,140	29,987	1762	3885
			L415MB	15626E	206742	9,980	32,743	1923	4239
			Celkem:			10	10	121,520	398,688
Code NH: 3150031504			Celkem:	10	10	121,520	398,688	23419	51630
			Celkem:	10	10	121,520	398,688	23419	51630



Nedílnou součástí ložného listu u LKW je Vážní lístek provedeného vážení, hmotnost uvedená na ložném listě je pouze teoretická.

Inseparable part of the loading documents for TRUCKS is Weight Note based on executed weighing, weight stated in the loading document is only theoretical.

Notice / Poznámka		Discharged/Uvolněno		Quality audit / Kontrola jakosti		Weight data/Údaje o hmotnosti	
		Surname/Příjmení Phone/Telefon Signature/Podpis Stamp/Razítko				Brutto/Brutto Tare/Tára Net/Netto Palletes/Podložky 300 Binding/Vázání Sheet/Plachty Products/Výrobky 23419	
Issued by/Vyhotovil Schaumann 6188	Transmitted by/Vysílal	Payment/Placeno					